

SV 201/2

Side channel blowers

- double stage and air-cooled
- with VARIAIR frequency inverter and pedestal

Seitenkanal-Verdichter

- zweistufig und luftgekühlt
- mit VARIAIR Frequenzumformer und Standfuß

Soufflantes à canal latéral

- double-étagées et refroidies par air
- avec VARIAIR convertisseur de fréquence et pied

Soffianti a canale laterale

- doppiostadio e raffreddate ad aria
- con VARIAIR convertitore di frequenza (inverter) e piedistallo

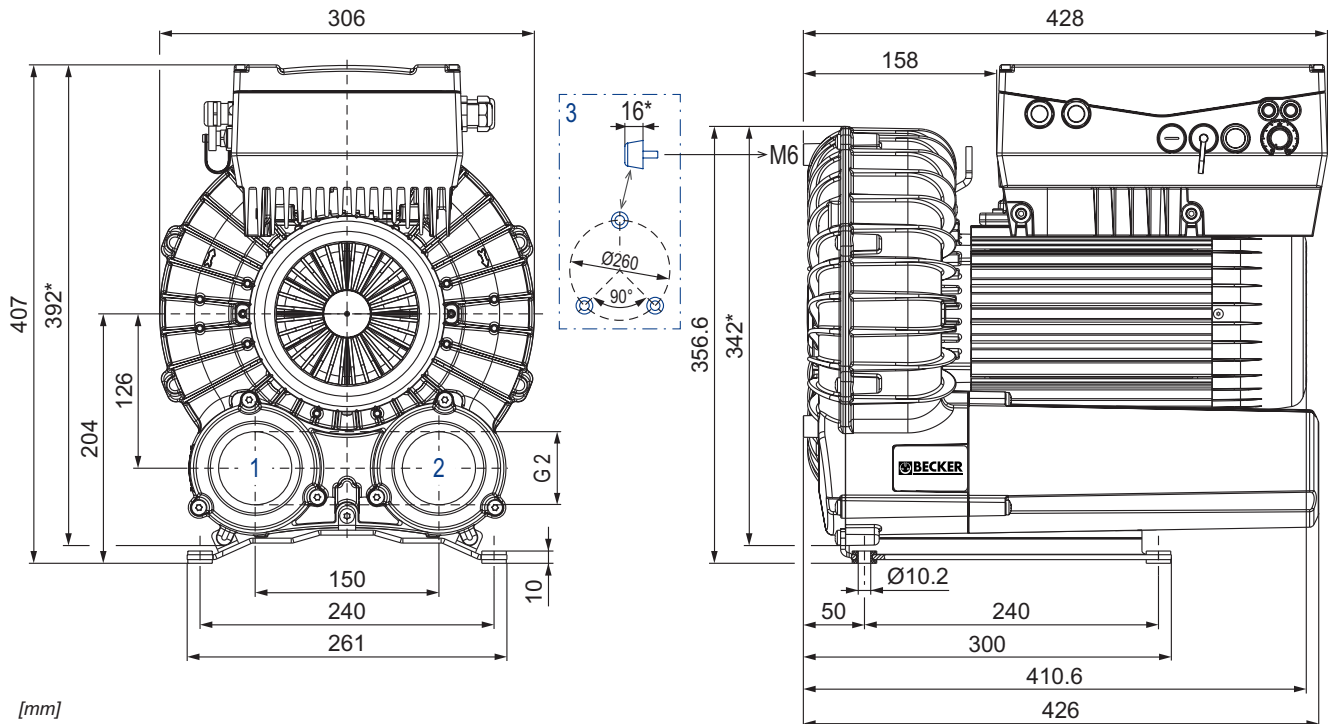
Compresores de canal lateral

- dos etapas y refrigerado por aire
- con VARIAIR variador de frecuencia y pie

VARIAIR
UNIT



SV 201/2 incl. pedestal and optional rubber buffers



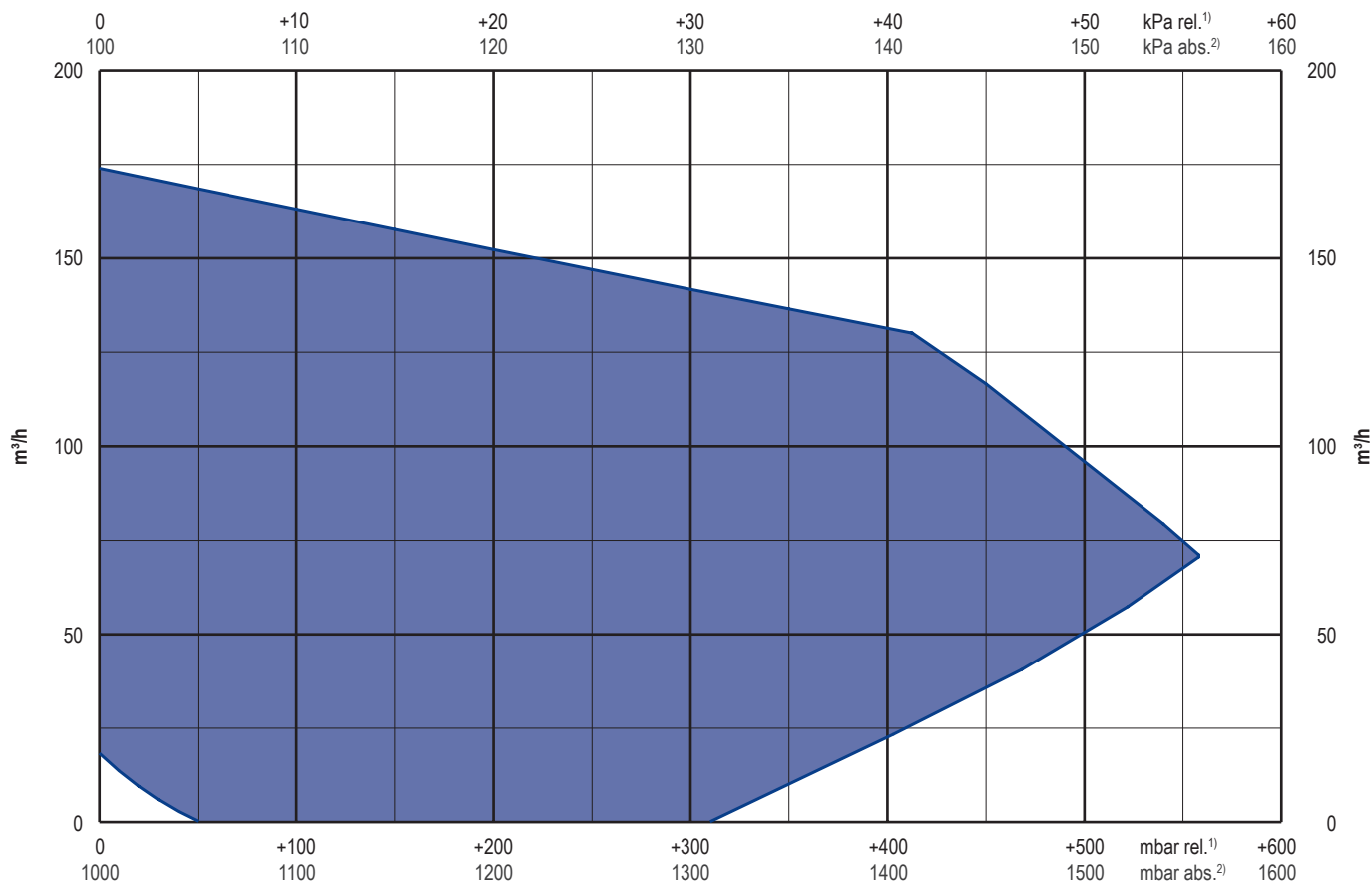
[mm]

- | | | |
|---|---|---|
| 1 Vacuum connection
Sauganschluss
Raccord vide
Raccordo aspirazione
Conexión de vacío | 2 Pressure connection
Druckanschluss
Raccord pression
Raccordo pressione
Conexión presión | 3 Rubber buffer position (optional)
Gummipufferposition (optional)
Position de tampon en caoutchouc (optionnel)
Posizione del respingente in gomma (optionale)
Posición del tope de goma (opcional) |
|---|---|---|

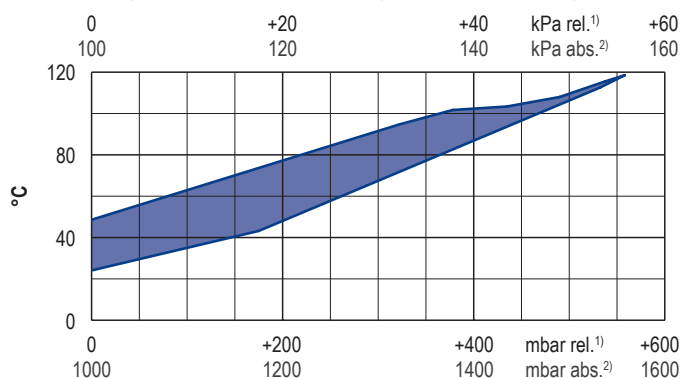
m ³ /h	mbar rel.	Hz	kg	dB(A) ¹⁾
max.	max.			+370 mbar / 67 Hz
175	+560	10–100	32	73.9

VAU4/4: 4.0 kW • 400–480 V ±10% • 50/60 Hz • UL/CSA	circuit breaker type C / 16 A

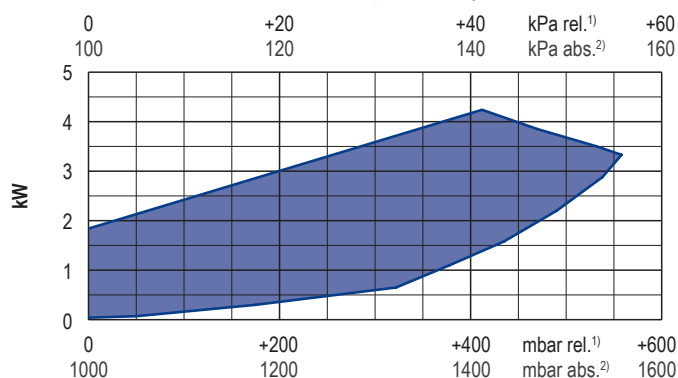
- | | | | | |
|--|--|--|--|--|
| 1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
interval of 1m, at medium load, both
connection sides piped | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
Abstand von 1m, bei mittlerer Bela-
stung, beide Seiten abgeleitet | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalle de 1m, à régime moyen,
avec dérivation des deux côtés | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervallo di 1m, a medio regime,
entrambi i lati derivati | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))
intervalo de 1m, en media carga,
derivados de ambos lados |
| * Device dimensions without pedestal
under the silencer,
with rubber buffers on the enclosure
cover | Geräteabmaße ohne Standfuß unter
den Schalldämpfern,
mit Gummipuffern am Gehäusedeckel | Dimension d'appareil sans pied sous
les silencieux,
avec tampons en caoutchouc sur le
couvercle | Dimensioni del dispositivo senza
piedistallo sotto gli insonorizzatori,
con respingenti in gomma sul
coperchio dell'alloggiamento | Dimensiones del aparato sin pie bajo
los silenciadores,
con toques de goma en la tapa de la
carcasa |
| • Dimensions in mm | Maßangaben in mm | Mesures en mm | Misure in mm | Dimensiones en mm |



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



1) relative relativ relatif relativo relativa
2) absolute absolut absolu absoluto absoluta

▪ reference data Bezugsdaten référence rifermento referencia 1000 mbar,
(atmosphere) (Atmosphäre) (atmosphère) (atmosfera) (atmosférica) 20°C
▪ tolerance Toleranz tolérance tolleranza tollerancia ±10 %

Variants/Accessories

- with external suction filter
- in sound proof box SH 18
- with increased corrosion protection
- without pedestal under the silencers, with rubber buffers on the enclosure cover
- as standard pump without frequency inverter for 50/60Hz operation

Varianten/Zubehör

- mit externem Ansaugfilter
- in Schallhaube SH 18
- mit erhöhtem Korrosionsschutz
- ohne Standfuß unter den Schalldämpfern, mit Gummipuffern am Gehäusedeckel
- als Standardpumpe ohne Frequenzumformer für 50/60Hz Betrieb

Variantes/Accessoires

- avec filtre d'aspiration externe
- dans caisse d'insonorisation SH 18
- avec protection accrue contre la corrosion
- sans pieds sous les silencieux, avec tampons en caoutchouc sur le couvercle
- comme une pompe standard sans convertisseur de fréquence pour un fonctionnement 50/60Hz

Varianti/Accessori

- con filtro di aspirazione esterno
- in casse insonorizzanti SH 18
- con una maggiore protezione anti-corrosione
- senza piedistallo sotto gli insonorizzatori, con respingenti in gomma sul coperchio dell'alloggiamento
- come una pompa standard senza convertitore di frequenza per 50/60 Hz

Variantes/Accessorios

- con filtro de aspiración externo
- en caja a prueba de sonido SH 18
- con el aumento de protección contra la corrosión
- sin pie bajo los silenciadores, con topos de goma en la tapa de la carcasa
- como una bomba estándar sin variador de frecuencia para la operación 50/60Hz

performance data / dimensions can differ combinations on request

Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage

données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande

dati di performance / misure possono differire combinazioni su richiesta

datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir combinaciones a petición